

传情达意

# 修辞的策略

(修订版)

吴礼权 著



暨南大学出版社  
JINAN UNIVERSITY PRESS

中文表达技巧丛书

H019  
20149.2

P1

中文表达技巧丛书

传情达意

# 修辞的策略

(修订版)

吴礼权 著



暨南大学出版社  
JINAN UNIVERSITY PRESS

中国·广州

图书在版编目 (CIP) 数据

传情达意: 修辞的策略 (修订版) / 吴礼权著. — 广州: 暨南大学出版社, 2014. 1

(中文表达技巧丛书)

ISBN 978 - 7 - 5668 - 0714 - 4

I. ①传… II. ①吴… III. ①汉语—修辞—研究 IV. ①H15

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 180960 号

传情达意: 修辞的策略 (修订版)

著 者 吴礼权

出 版 人 徐义雄

策划编辑 杜小陆

责任编辑 杜小陆 张 钊

责任校对 苏倩欣

出版发行 暨南大学出版社 (广州暨南大学 邮编: 510630)

网 址 <http://www.jnupress.com> <http://press.jnu.edu.cn>

电 话 总编室 (8620) 85221601

营销部 (8620) 85225284 85228291 85228292 (邮购)

排 版 弓设计

印 刷 佛山市浩文彩色印刷有限公司

开 本 787mm × 960mm 1/16

印 张 15.5

字 数 220 千

版 次 2014 年 1 月第 1 版

印 次 2014 年 1 月第 1 次

定 价 29.80 元

(暨大版图书如有印装质量问题, 请与出版社总编室联系调换)

## 编辑寄语

本书系著名修辞学家、中国古典文学专家、历史小说家，复旦大学中国语言文学研究所教授、博士生导师吴礼权博士所著，2004年由吉林教育出版社作为“中华语言魅力丛书”之一种出版，深受学术界好评与认同，已故著名语言学家、国家语委语言文字应用研究所研究员陈建民先生曾专门撰文评论道：

读王力、吕叔湘先生的著述，领会的深浅是自己的水平问题，根本不存在读不懂的感觉。而今，为什么一些不见经传的人写的文章，我们却完全读不懂呢？是自己理解能力退步了呢？还是年轻人的文风有问题了呢？久思不得其解，最终想到了西方哲学家叔本华说过的一段名言：“世界上没有任何一件事比把一个普通的道理讲得让很多人不懂更容易；世界上没有任何一件事比把一个深刻的道理讲得让很多人都懂更难的事。”这才恍然大悟，原来令人读不懂的著作与文章，并不是因为它见解多么高深，而是因为它没有什么实质性的内容和新意，就只好借那些令人弄不懂的新名词新术语和曲里拐弯、绕来绕去的表达方式叫人感到莫测高深。

而读了吴礼权教授的这套丛书，感觉则完全不同。他的书中所提出的观点，所总结的语言表达规律与技巧，都是他长期研究的心得，内容比较扎实。还有书中百分之八九十的篇幅都是作者自己博览群书，从古今各类典籍中找来的典型而生动的例证和紧扣这些例证的具体分析。他的行文有口语之活泼明快、流转自如之长，无口语之破碎繁复、节奏缓慢之短，这得益于作者多年研究口语修辞炼就的功夫。可以说，作者这三本书无论是学术见解还是学术资料，都是“硬通货”。正因为作者书中有“硬通货”，加之作者本身就是



研究语言学与修辞学有成就的专家，所以作者在书中对他所要表达的学术见解，所要向读者传达的研究心得，所要传授的语言表达的相关技巧、规律等知识，往往都能找到恰当的语言表述方式，将深奥的学理浅易化，将枯燥的理论生动化，真正达到了作者预期的学术著作平易化的写作目标。书中引到的古代文献并不少，所讲的学理并不浅，但是在作者笔下，古典的文言例证并没有成为读者阅读的障碍，艰深的理论与学理阐释并没有使读者觉得乏味，反而觉得生动、浅易。因为作者善于用现代生动的语言化解古典的文言，在不着痕迹的叙述中就把文言例证的故事及所涉及的典故解说得明明白白。这样，读者不仅获得了知识，也同时感受到一种阅读的快感。因此，只要读者对此三书略略通览，便能感受到其可读性强的特点。可以说，他的文章是按叔本华的话身体力行的，绝无传统意义上的“学究气”，展现在读者面前的是“深奥学理浅易化”“平淡情事艺术化”的一种全新的境界，凸显出年轻一代学者的独特魅力与崭新风采。（《语言研究的意义与价值展示——评〈中华语言魅力丛书〉》，载《语言文字应用》2004年第4期）



本书除了在学术界产生了重要影响，在读书界更是受到了广泛好评，相当一段时间内都是非常受欢迎的语言类著作。2005年获吉林省长白山优秀图书一等奖（吉林省政府奖），2006年被评为吉林省首届“新华杯”读书节读者最喜爱的十种吉版图书，2007年被评为吉林省新闻出版奖图书精品奖。

——暨南大学出版社人文社科分社

# 目 录

|           |     |
|-----------|-----|
| 引 言 ..... | (1) |
|-----------|-----|

|                     |      |
|---------------------|------|
| 第一章 婉约含蓄的修辞策略 ..... | (15) |
|---------------------|------|

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| 一、说古道情：刘半农“红袖添香夜读书” .....   | (17) |
| 二、假假真真：李敖最喜欢岳母的名言 .....     | (26) |
| 三、珠玉潜水：民国何分南北，总统不是东西 .....  | (32) |
| 四、欲却还迎：由于大家知道的原因 .....      | (37) |
| 五、一石二鸟：杜牧“寻春去较迟” .....      | (40) |
| 六、空谷传音：小莉的“我也想” .....       | (45) |
| 七、离合增损：进士与进土，夫人与失人 .....    | (48) |
| 八、迂回前行：晏子为弦章庆幸 .....        | (53) |
| 九、掩头匿尾：章太炎嬉骂康有为 .....       | (56) |
| 十、金玉其外：算命先生的生命预测 .....      | (60) |
| 十一、指桑骂槐：辜鸿铭的“裁缝”与“西服” ..... | (64) |

|                     |      |
|---------------------|------|
| 第二章 扣人心弦的修辞策略 ..... | (70) |
|---------------------|------|

|                              |      |
|------------------------------|------|
| 一、铺张扬厉：梁实秋笔下的“男人五德” .....    | (71) |
| 二、双玉互叩：俞樾所见所闻的“九溪十八涧” .....  | (77) |
| 三、先声夺人：余光中“等你，在雨中” .....     | (80) |
| 四、悖理情深：痴情女“要分离，除非天做了地” ..... | (86) |
| 五、和而不同：胡茵梦“伤感又性感” .....      | (89) |
| 六、一唱三叹：滇缅公路“车，车，车” .....     | (92) |
| 七、后来居上：凯恩斯“欠银行一千亿” .....     | (95) |



- 八、交相映衬：会议主持人的内心独白 ..... (99)
- 九、明知故问：项羽“骓不逝兮可奈何” ..... (102)
- 十、折抵化形：30年“美国换了六届总统” ..... (105)

### 第三章 新巧灵动的修辞策略 ..... (107)

- 一、取譬相成：苏格拉底早就知道“打雷过后，必要下雨”  
..... (108)
- 二、物我交通：刘半农“教我如何不想她” ..... (119)
- 三、绘声绘色：木兰当户织，“唧唧复唧唧” ..... (124)
- 四、境界仿真：杏林子“一荷塘的唐宋岁月” ..... (127)
- 五、镜头组接：马致远的“古道西风瘦马” ..... (132)
- 六、记实存真：韩复榘之父穿越时空的战争 ..... (138)
- 七、角色客串：赵景深“偏来‘牛’一下子” ..... (143)
- 八、换位别义：小姐“醉酒之意不在翁” ..... (146)
- 九、妙用矛盾：徐志摩一声珍重里“有蜜甜的忧愁”  
..... (148)
- 十、点铁成金：张晓风的语言“不得不精彩” ..... (152)

### 第四章 形式齐整的修辞策略 ..... (157)

- 一、对仗平衡：顾宪成“家事国事天下事，事事关心”  
..... (159)
- 二、铺排壮势：董桥洞悉藏书家的感情 ..... (166)
- 三、交互渗透：范仲淹“不以物喜，不以己悲” ..... (169)
- 四、往复成章：管道升“我泥中有你，你泥中有我”  
..... (171)
- 五、上递下接：弈棋者的态度与风度 ..... (177)
- 六、错落有致：卞毓方为“第三种思想者”造型 ..... (183)



|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| 第五章 幽默诙谐的修辞策略 .....                   | (187) |
| 一、诱敌深入：罗斯福“也能保密” .....                | (188) |
| 二、故作认真：九妃坐在御膝上“扭了七十多回”<br>.....       | (191) |
| 三、取皮去骨：现代人的“信生活”与“信高潮”<br>.....       | (194) |
| 四、离题行文：语文老师的“太阳”从讲台下冉冉升起<br>.....     | (199) |
| 五、别出蹊径：阿呆对“连锁店”的新见解 .....             | (203) |
| 六、声东击西：梁实秋有一桩事“站着做” .....             | (205) |
| 七、穿越时空：“东风吹起印度绸衫子”，上海小姐“腿儿肥”<br>..... | (208) |
| 八、事实说话：卡特总统母亲见到女记者“很高兴”<br>.....      | (211) |
| 参考文献 .....                            | (215) |
| 后 记 .....                             | (217) |
| 修订版后记 .....                           | (223) |
| 吴礼权主要学术论著一览 .....                     | (226) |



## 引言

有一次，我参加在台北一个学校的毕业典礼，在我说话之前，有好多长长的讲演。轮到我说话时，已经十一点半了。我站起来说：“绅士的讲演，应当是像女人的裙子，越短越好。”大家听了一发愣，随后哄堂大笑。报纸上登了出来，成了我说的第一流的笑话，其实是一时兴之所至脱口而出的。

我说的笑话已经传遍了世界的，是：“世界大同的理想生活，就是住在英国的乡村，屋子安装有美国的水电煤气等管子，有个中国厨子，有个日本太太，再有个法国的情妇。”这话我是在巴西一个集会上说的。

在读者文摘上我看到的一个笑话是：“女人服装式样的变化，是不外乎她们的两个愿望之间：一个是口头说明的愿望——要穿衣服；一个口头上不肯说明的愿望——要在男人面前或自己面前脱衣裳。”（林语堂《八十自叙》）

幽默大师林语堂的这三段文字，读来真是令人兴趣盎然，历久难忘。那么，林语堂的话何以有此等独特的魅力呢？

这是因为他善于运用修辞策略，平淡的事情到了他的嘴里便顿时变得情趣盎然，妙趣横生。林氏上引自叙的笑话，第一个其实是骂人的话。如果说白了，就是：你们那么啰唆干什么？都是大男人怎么像个娘儿们似的，你们不能说得简明扼要些，给人留点回味的余地吗？如果真的这样说了，那么一定会激起众怒，一点风度也没有了。林语堂也就不是林语堂了。

林语堂毕竟是林语堂，他是哈佛大学的比较文学硕士，德国莱



比锡大学的语言学博士，是个有很深西方教育背景的著名学者和文学家，又向来标榜幽默，自然会比别人更懂得幽默。所以，他运用比喻修辞策略，将“绅士的讲演”与“女人的裙子”联系在一起，以女人穿裙子越短越迷人来喻男人讲演越简短越好。形象新颖，出人意表。虽然是骂人，但被骂者却不得不佩服他说得有理，说得婉转含蓄，觉得给自己留了面子，没有伤及自尊，而且还会因林氏语言的机趣与智慧而生愉悦之情。正因为如此，林氏这番骂人的话才会成为“第一流的笑话”被人传诵。

林语堂自叙的第二个笑话也很有魅力，运用的是排比修辞策略，将自己所构拟的大同社会的理想生活以一组相同相似的句式具体鲜活地呈现出来；而且这理想每个男人心里都在想，却没有一个有勇气说出来。林语堂不仅说得透彻精辟，而且表达形象生动，令人始料不及，成了人人心中有、个个笔下（口中）无的妙语。



第三个笑话运用的是映衬修辞策略，将女人心口不一的特点淋漓尽致地表现出来，让天下的女人看了又恨又服。恨的是他如此法眼竟然将我们女人心中的那点“小九九”看得那么透，让人无法遮掩，今后叫我们女人如何再在男人面前装腔呢？服的是他竟然把我们女人性格中的这种弱点说得这么生动有趣，让人永志难忘。唉，你这个杀千刀的，真正是“让我欢喜让我忧”！

说到林语堂讽刺女人，这里想起梁实秋对男人劣根性的无情揭露：

男人令人首先感到的印象是脏！当然，男人当中亦不乏刷洗干净洁身自好的，甚至还有油头粉面衣裳楚楚的，但大体讲来，男人消耗肥皂和水的数量要比较少一些。某一男校，对于学生洗澡是强迫的，入浴签名，每周计核，对于不曾入浴的初步惩罚是宣布姓名，最后的断然处置是定期强迫入浴，并派员监视，然而日久玩生，签名簿中尚不无浮冒情事。有些男人，西装裤尽管挺直，他的耳后脖根，土壤肥沃，常常宜于种麦！袜子手绢不知随时洗涤，

常常日积月累，到处塞藏，等到无可使用时，再从那一堆污垢存货当中拣选比较干净的去应急。有些男人的手绢，拿出来硬像是土灰面制的百果糕，黑糊糊粘成一团，而且内容丰富。男人的一双脚，多半好像是天然的具有泡菜霉干菜再加糖蒜的味道，所谓“濯足万里流”是有道理的，小小的一盆水确是无济于事，然而多少男人却连这一盆水都吝而不用，怕伤元气。两脚既然如此之脏，偏偏有些“逐臭之夫”喜于脚上藏垢纳污之处往复挖掘，然后嗅其手指，引以为乐！多少男人洗脸都是专洗本部，边疆一概不理，洗脸完毕，手背可以不湿，有的男人是在结婚后才开始刷牙。“扞虱而谈”的是男人。还有更甚于此者，曾有人当众搔背，结果是从袖口里面摔出一只老鼠！除了不可挽救的脏相之外，男人的脏大概是由于懒。（梁实秋《男人》）

这段写男人脏的文字，由于是男人写男人，显得格外亲切、到位，可让天下男人出尽了洋相，丢尽了脸，真让我们这些大老爷们儿在人面前矮三分，从今而后在女人面前再也摆不起谱了。尽管如此，可又有哪一个男人不对此心悦诚服呢？被骂之后不叫好称妙呢？我敢肯定地说，没有！那么，我们这些男人怎么就这么贱骨头呢？其实，不是我们男人贱骨头，而是被梁实秋的妙笔所征服。一来他写的是事实，二来他“比喻”、“夸张”、“用典”等修辞策略运用得好，使男人的各种脏形脏状得以形象生动地呈现，让人如见其脏状，如闻其臭味，这叫人如何不服！我们都知道，梁实秋的小品文，写的都是鸡毛蒜皮的小事，却让人百读不厌，拍案叫好，原因也就在于他善于运用修辞策略，把平淡事情艺术化。哪怕是“张家长李家短”的细事、琐事，只要到了他的笔下，都会写得摇曳生姿、趣味盎然，所以他的《雅舍小品》能够风靡世界半个多世纪而不衰。

林语堂、梁实秋之所以谈吐珠玑、妙笔生花，那是因为他们都



是著名的文学家和学者，懂得修辞策略的重要性，而且也善于运用修辞策略，所以他们的谈吐才那么生动，文章才那么高妙，让人回味，令人称道。

作为文学家和学者，他们当然应该重视并且善于在说写中运用修辞策略，这是题中之意。但是，如果他们不重视修辞策略，不善于运用修辞策略，也没有什么大不了的，顶多他们的课没人听（也不一定，你要学分，不听也得听，否则我不给你成绩），他们的作品没人读，赚不到稿费，如此而已。但是如果一个政治家或外交家不懂或不善于运用修辞策略，那他的麻烦就大了。事实上，每一个政治家或外交家，特别是杰出的或优秀的政治家、外交家，总是长于辞令（这是老话，用我们专业的术语叫作善于修辞策略的运用）的，古今中外，概莫能外。外国的就不讲了，就讲我们中国吧。先说一个古代的政治家：



吴王欲伐荆，告其左右曰：“有敢谏者死。”舍人有少孺子者，欲谏不敢，怀弹操丸于后园，露沾其衣，如是者三旦。吴王曰：“子来，何苦沾衣如此？”对曰：“园中有树，其上有蝉，蝉高居悲鸣饮露，不知螳螂在其后也；螳螂委身曲附欲取蝉，而不知黄雀在其傍也；黄雀延颈欲啄螳螂，而不知弹丸在其后之患也。”吴王曰：“善哉！”乃罢其兵。（汉·刘向《说苑·正谏篇》）

熟悉中国历史的人都知道，春秋时代的吴国是相当强大的，“春秋五霸”就有吴国名列其内。但凡一个国家强大了，它的统治者就会生出一种非分之想，这就是要谋求国际霸权，去开疆拓土，去独占全世界。当初的德国法西斯、日本军国主义统治者之所以要发动第二次世界大战，不正是因为这样吗？而今的美国何尝不是这种意向？春秋时代，周王朝中央政权没有号召力，礼法崩坏，庞大的帝国已是名存实亡了，各诸侯国各自为政，互相征战。当时中国人还没有地球是圆的概念，不知道大洋大海之外还有别的人类，以

为天下就是中国这块地方了。所以当时中国大地上的众多诸侯国，便俨然构成了一个国际社会。因为吴国强大，吴王就想吞并当时的另一个大国楚国，他的胃口可真够大！他想，一旦把楚国灭了，其他小国岂不望风而靡？天下不就是吴国的了？那时自己就是一统天下的天子，至高无上了。于是他就断然决定，攻打楚国。他怕大臣们有不同政见，就明言告诉他们：“这件事没得讨论，谁胆敢提出不同意见劝阻我，我就杀了他！”人都是怕死的，这下满朝文武都不吱声了。当时，吴王身边有个亲近的属官舍人（约略相当于今天的总统特别助理、国家安全秘书之类）叫少孺子，他的官阶并不算高，但有亲近吴王的机会。这个少孺子算得上是一个很有战略眼光和政治头脑的政治家，他认为国王这样干不行，一定会把吴国给搞垮了不可。但是，吴王有言在先，他无法去谏说。他苦思冥想，得一妙计。他每天一大早就拿着把弹弓操着一袋弹丸，在吴王的后花园里转悠，露水都打湿了衣裳，这样一直持续了三个早晨。吴王感到奇怪，就把他给叫住了：“你过来，你何苦这样，把衣裳都弄湿了。”毕竟是亲信，吴王很是关心他。少孺子设下的圈套，终于让吴王上钩了，问我话就好。于是他就回答吴王说：“园子里有棵树，上面有只蝉，蝉高居树顶餐风饮露，自以为与世无争，只顾清高地唱着它的悲歌咏叹调。它不知道身后就有一个螳螂正在打它的主意。当螳螂正准备曲身跃起捕蝉之时，不知自己的身后还有另一个在打自己主意的黄雀。黄雀正在伸长脖子要啄螳螂，哪知我正怀弓操弹要射它呢！”吴王听到这里，马上明白少孺子的意思了，说：“说得好！”于是下令罢兵，不打楚国了。

那么，这少孺子何以如此轻易就说服吴王罢兵了呢？这是他运用的修辞策略奏了效。他想进谏的意思，说白了就是这么一句话：“大王，您倾吴国大兵而攻楚，国内一片空虚，假如有别国乘虚而入，我们吴国反而被人灭了。你还是罢兵别打为好。”如果这样实话直说，吴王一定听不进，他一定大发脾气：“我比你头脑简单？就你聪明！”结果不言而喻：杀头！尽管他心里明白是自己不对，但作为国王，他要面子，还要树立威信，有时就只得如此了。少孺



子知道吴王是个特殊的交际对象，不能直话直说，所以选择了“讽喻”的修辞策略，通过编造一个“螳螂捕蝉，黄雀在后”的故事，把自己想说的意思蕴含在故事里，让吴王自己意会。这样，不但说得婉转，也给了吴王面子。吴王自然很高兴地接受了意见，还夸奖他呢！所以，别看少孺子官阶不高，但真正是一个杰出的政治家，几句话就挽救了吴国的命运。其实，是不是政治家，并不看他有没有官阶或官阶的高低，而是看他有没有政治头脑和过人的智慧。

当政治家不容易，当外交家又何尝轻松呢？下面再看看春秋时代一位杰出外交家的表现：



晏子将使楚，楚王闻之，谓左右曰：“晏婴，齐之习辞者也，今方来，吾欲辱之，何以也？”左右对曰：“为其来也，臣请缚一人过王而行，王曰：‘何者为者也？’对曰：‘齐人也。’王曰：‘何坐？’曰：‘坐盗。’”晏子至楚，王赐晏子酒，酒酣，吏二缚一人诣王，王曰：“缚者曷为者也？”对者曰：“齐人也，坐盗。”王视晏子曰：“齐人固善盗乎？”晏子避席对曰：“婴闻之，橘生淮南则为橘，生于淮北则为枳，叶徒相似，其实味不同，所以然者何？水土异也。今民生长于齐不盗，入楚则盗，得无楚之水土使民善盗耶？”王笑曰：“圣人非所与熙也，反取病焉。”（《晏子春秋》卷六）

众所周知，春秋时代的齐国和楚国，都是当时有影响的大国。齐国的首相（齐卿）晏婴是当时的风云人物，人们都尊重地称之为晏子。既然齐、楚都是有影响的大国，总要有所互动，外交关系也要提升。于是齐国就派首相晏子出使南方的楚国。楚王获悉晏子将要出使楚国的消息，立即兴奋起来，就对亲信们说：“晏婴是齐国很会说话的人，现在就要来楚国访问了，我想侮辱侮辱他，看看他能咋的？你们有什么好主意？”作为一个国王，连一点外交礼仪和外交常识也不懂，这是一件多么悲哀的事啊；可是，他的那帮跟班

的心腹更是无知无聊，不仅不制止、规劝国王不能这样干，反而给楚王出馊主意，其中有一人想出一策，说：“等晏子来时，请求大王让我捆绑一人从您面前经过，大王您就问我：‘这人是干什么的啊？’我回答说：‘是个齐国人。’大王您再问：‘因为犯什么罪被抓起来的啊？’我就回答说：‘因为盗窃。’”商量已定，就等晏子来了。晏子终于越过千山万水，克服无数交通险阻来到楚国了。楚王立即接见，并设宴隆重欢迎。宴上楚王赐晏子酒，劝酒之意殷殷，酒过三巡，喝得耳热意畅之时，突然见两个官差模样的人捆绑了一个人来到楚王面前，楚王就问：“这个人为什么被绑？他干了什么勾当？”官差说：“是齐国人，因为犯了盗窃罪。”楚王就装模作样地看看晏子，说：“齐国人生性就爱盗窃吗？”晏子一听，知道这不仅是在侮辱自己，也是楚齐两国的一场外交斗争，就从座位上站起，按照礼仪绕席而进，恭恭敬敬地回答楚王说：“我听说有这样一回事：橘子生在淮河以南就是橘子，生于淮河以北就变成枳。橘与枳，其实只是叶子相似，果实和味道则完全不同。那么，为什么会这样呢？这是水土不同的缘故。现在，齐国的小民生长在齐国不盗窃，跑到楚国就犯这毛病，是不是楚国的水土有问题，易使齐国小民入楚就偷盗了呢？”楚王一听，知道自己输了，马上借坡下驴，尴尬地自打圆场说：“圣人毕竟是圣人，是不能随便开玩笑闹着玩的，我这是自讨没趣了。”

那么，晏子何以凭几句话就粉碎了楚王君臣精心策划的诡计，让楚王丢了面子还要道歉，使齐国在外交斗争中得分呢？这是因为晏子具有高度的语言智慧，创造性地运用了比喻修辞策略。对于楚王的挑衅，晏子没有采取“针尖对麦芒”式的硬碰硬反驳策略，而是以“四两拨千斤”的方式，通过橘枳水土异而果实味道异的事实来比喻人品因环境不同而变化的道理，巧妙地把“球”弹回给楚王，婉约含蓄地指明了这样一层意思：如果真有齐人到楚国为盗的话，那么也是因为您楚王统治下的楚国民风不好，老百姓受环境影响才变坏的。真是让楚王吃不了兜着走，吃了亏还说得不得。其实外交斗争只要有智慧，运用适当的修辞策略，完全可以在谈笑间使



“强虏”灰飞烟灭的，不必靠恶形恶状的争吵获胜。关键在于您没有语言智慧，会不会运用修辞策略。

记得毛泽东《沁园春·雪》一词中有名句说：“数风流人物，还看今朝。”其实，说到中国历代政治家和外交家的语言智慧，那也是应该“数风流人物，还看今朝”的。下面我们不妨见识一下新中国一代大政治家和外交家周恩来的风采：

有一次，美国记者在招待会上问：“总理阁下，在我们美国，人民都是仰着头走路，而你们中国人怎么总喜欢低着头走路？”

周总理笑着说：“这不奇怪，原因很简单嘛，你们美国人走的是下坡路，只好仰着头走路；我们中国人走的是上坡路，当然是低着头走了。”（张在新、张再义《中国名人辩才趣闻》）



我们都知道，现代的外交官最怕的莫过于新闻记者所提的问题。因为稍有不慎，措辞有点不妥便会被他们抓住把柄大做文章，从而引起国际政治风波。由于众所周知的原因，美国对新中国一直持敌视态度，打压封锁无所不用其极，发动朝鲜战争更是意欲扼杀新中国于摇篮之中。所以，美国新闻记者问周总理的问题，绝不会是表面的中美两国人民走路低头仰头的习惯问题。事实上，并不是所有的美国人走路都是仰着头的，在中国也不是所有的人都喜欢低头走路的。很明显，美国记者是借机寻衅，别有用心，意在攻击和丑化新中国。这一点，一般稍有政治头脑的人都能意会得到，周总理那样智慧超人的政治家和外交家就更是心如明镜了。但是，美国记者问得颇有艺术性，照字面意思回答不行，照内涵用意针锋相对地予以反驳也不妥，因为那样则有失大国领导人的外交风度。所以周总理十分机智地运用了双关修辞策略，表面上回答了美国记者有关中美两国人民走路习惯的疑问，实际含义是赞颂了中国的社会主义制度，说中国是极具发展前途的国家；贬低了美国实行的资本主义

义制度，说美国是日益走向没落的国家。周总理表情达意含蓄深沉，且幽默机趣，不仅凸显了中国领导人高度的政治智慧，也在外交场合一展中国领导人幽默风趣的外交风度，令人不得不感佩中国领导人的智慧，不得不对新中国光辉灿烂的美好明天充满信心。

历史与现实的经验清楚地告诉我们这样一个道理：如果你有志于做一个政治家或外交家，没有一定的智慧当然不行，不懂修辞策略、不善于圆满地表情达意也是不行的。假如你的智慧一般或很低，又阴差阳错走上了仕途，那么你就应该“笨鸟先飞”，勤思考勤用脑，也可补拙一二。同时，你更应该多学习一些修辞策略，学习怎样准确圆满地表情达意。如果你的智慧不够，又不想学习一些必要的修辞策略，那么你就歇了做政治家或外交家的“野望”（这是日语词，它既可以译成汉语词比较好听的“雄心”，也可以译成不太好听的“野心”）吧，不如回家卖红薯比较牢靠。说到卖红薯，这里依稀记起一位学术界前辈讲过的一个现实生活中的故事。一天，某市召开征兵动员大会，市长大人亲自做动员报告，稿子是秘书事先写好的，这位市长大人就照本宣科地念起来了，其中念到“已经结婚的和尚，未婚的青年都要报名应征”，台下人一愣，之后是哄然大笑。大家不理解啊！和尚还可以结婚，而且结了婚的和尚有应征服兵役的义务，真是闻所未闻！事实上，不是秘书写得不好，是市长大人语言水平太差，原稿写的是“已经结婚的和尚未婚的青年都要报名应征”，“已经结婚的”、“尚未结婚的”是两个并列的“的”字结构的词组，中间用连词“和”连接，连词“和”不能与“尚未”的“尚”连读成“和尚”。别人写好的稿子都念不正确，不知道这位市长大人平时讲话作报告没有稿子时会有什么“惊人”的“妙语”。如果是这等水平，天天被人笑话，我想他就歇了什么“野望”，最好连什么官也不要做，免得丢人现眼。一个行政官员连意思都表达不清楚，你还能指望他有什么创新思维，还会作出什么好的决策来？

也许有人会说，我既不想吃开口饭当教授、电视节目主持人之类，也不想靠爬格子过活，如作家或畅销书作者，更不想做官当政

